

PHILIPS

HearLink

AudioClip



使用者手冊

HEA6000

保固書

日期：_____ 機型：_____

保固期限：_____

序號：_____

聽力中心

國際保固

AudioClip由國際保固發行的保固年限，自交貨之日起24個月，保固範圍涵蓋製造和設備本身的材料缺陷，電池、電線或電源不正確的處理或維護、過度使用、未經授權擅自維修、接觸腐蝕性物質造成損壞、拆解設備或使用方式錯誤等問題，皆不在保固範圍內。請避免以上行為，若發生則會影響保固權利。

如對產品保固有任何疑問，請諮詢您的聽力照顧專家了解更多訊息。

如果您需要服務

請攜帶您的AudioClip，聽力照顧專家能夠幫助您解決問題和調整。

簡介

本手冊將指導您如何使用和維護AudioClip。請仔細閱讀手冊，包括警告部分。這將幫助您充分利用新的AudioClip。如果您對使用AudioClip有其他疑問，請聯繫您的聽力照顧專家。

關於使用

AudioClip旨在作為助聽器與周圍環境 (包括語音和無線電子音頻設備) 之間的聲音的無線接收器和發射器。AudioClip還幫助無線助聽器的用戶控制其聽力解決方案提供的功能。

AudioClip適合成人和3歲以上孩子使用。

重要注意事項

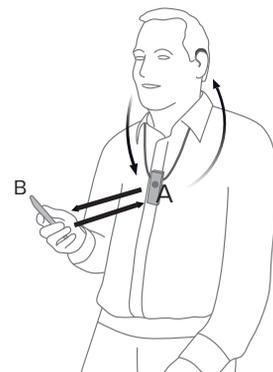
使用AudioClip前，請詳閱使用手冊，內容包含使用指引以及相關重要資訊。

目錄

AudioClip內容物

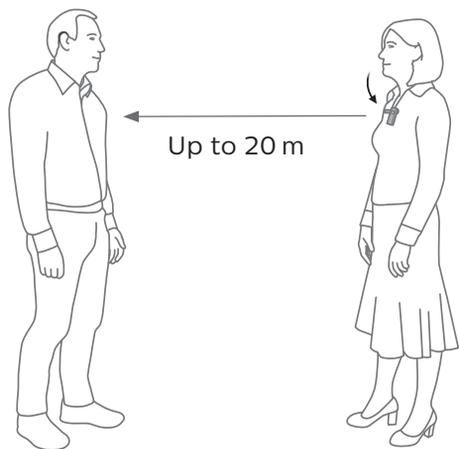
1. 手機耳機

手機中的聲音將通過AudioClip (A) 傳輸到您的助器。您的語音由AudioClip接收並發送到手機 (B)。



2. 遠距麥克風

說話者的聲音將從AudioClip無線傳輸到助聽器。



目錄

AudioClip內容物	11
概述 - 主要功能	12
概述 - 產品指標	14
入門	16
日常使用: 開/關	22
日常使用: 充電	23
如何將AudioClip與手機配合使用	25
如何確保AudioClip已連接到手機	26
接聽電話	27
打電話	29
耳機功能	30
聆聽音樂	31
使用AudioClip作為遠程麥克風	33

選擇麥克風模式	34
開啟/停止 遠距 麥克風	35
遠距麥克風調節水平	36
使用助聽器 啟動/停止 遠距麥克風 的聲音	37
使用AudioClip作為助聽器的遙控器	38
其他功能	39
有關維護 AudioClip	40
注意事項	41
技術資料	47
技術訊息	49

AudioClip內容物

AudioClip包含以下元件：



AudioClip



USB充電器線



充電電源 (因
國家/地區而
異)



掛繩 - 長



掛繩

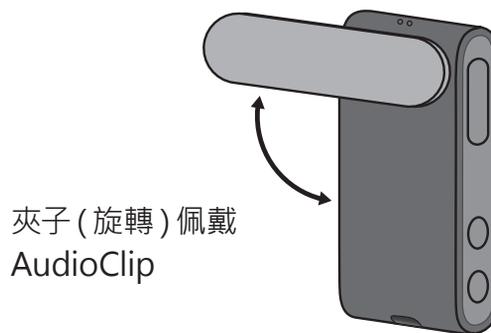
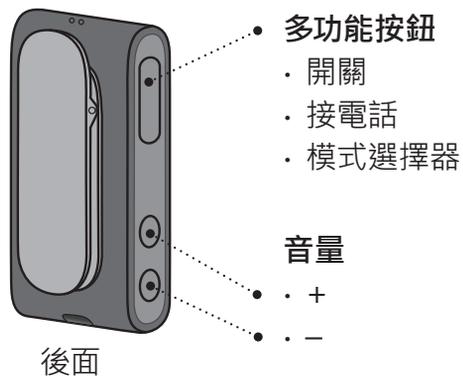
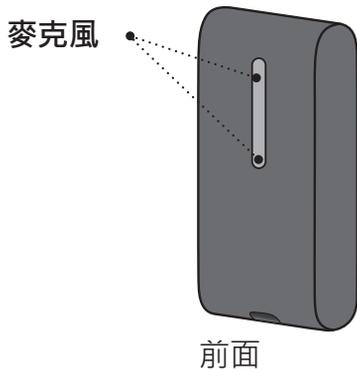


保護袋



使用者手冊

概述 - 主要功能



概述 - 產品指標

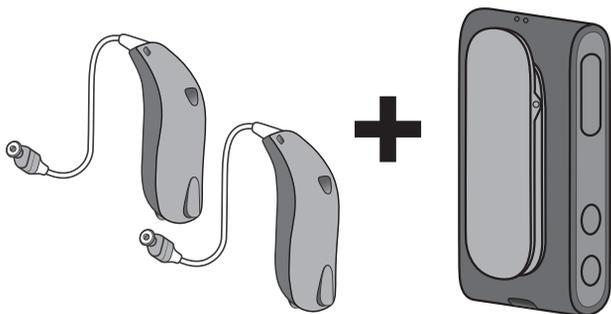
Status	Description	
	閃爍黃燈	尋找助聽器
	穩定黃燈	閒置。助聽器已連接，未連接到手機。
	閃爍藍燈	尋找配對手機
	穩定藍燈	連接手機
	穩定綠燈	通話中
	閃爍綠燈	來電
	穩定橘燈	串流音樂
	穩定紅燈	遠距麥克風模式
	閃爍紅燈	重新串聯遠距麥克風

Power	Description	
	穩定紅燈	低電量
	穩定綠燈	打開 - 不充電
	閃爍綠燈	打開 - 充電中
	燈變暗綠色	開啟 - 充電完成
	閃爍橘燈	關掉 - 充電
	穩定橘燈	關閉 - 充電完成

入門

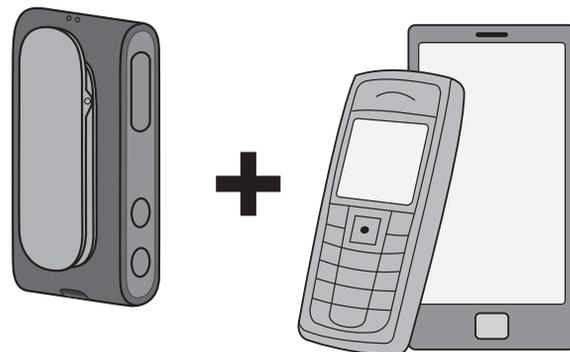
當助聽器與AudioClip配合使用之前，都需進行配對。若需要使用手機與AudioClip，也需要將AudioClip與手機進行配對。

A. 配對助聽器和AudioClip



有關將AudioClip與助聽器配對的詳細說明，請參閱第18頁。

B. 配對AudioClip和手機



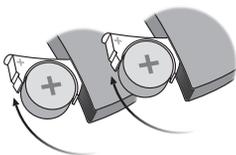
有關將AudioClip與手機配對的詳細說明，請參閱第20頁。

A. 請將助聽器與AudioClip進行配對

1. 若要確保AudioClip關閉，請按多功能按鈕約6秒鐘，直到電源指示燈熄滅。●

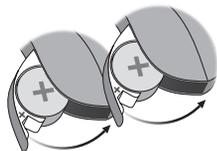


2. 關閉兩個助聽器（打開電池門）。

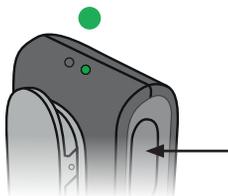


3. 打開兩個助聽器

（關閉電池門）助聽器現在可以與AudioClip第一次連接。現在您有3分鐘時間完成配對。



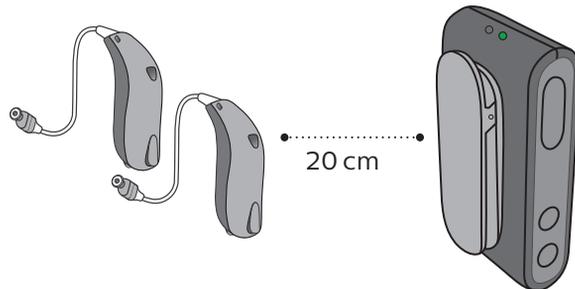
4. 打開AudioClip按壓多功能按鈕約3秒鐘，直到電源燈顯示穩定綠燈。●



5. AudioClip在尋找助聽器時，指示燈將會閃爍黃燈。●



6. 放置AudioClip和兩個助聽器彼此靠近（最大距離20厘米）。

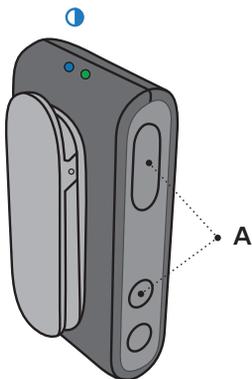


7. 當完成配對助聽器時，AudioClip上的指示燈會顯示持亮黃燈。●



B. 將手機與AudioClip配對

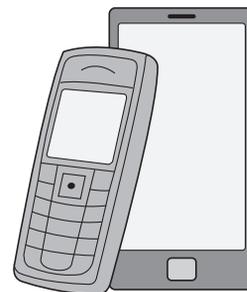
1. 請將AudioClip置於配對模式中按壓多功能按鈕和音量+約6秒鐘 (A) ,直到指示燈閃爍藍燈。 ①
2. AudioClip將處於配對模式約3分鐘。



3. 再將手機打開藍牙®進行配對。同時尋找和串連AudioClip配對。

這通常位於手機的設置Bluetooth®部分。

4. 輸入密碼如果您的手機要求輸入密碼，請輸入0000 (輸入4個0)。



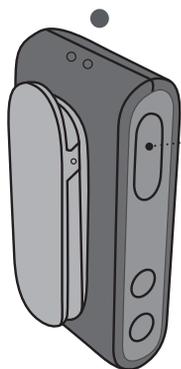
5. 完成配對當手機和AudioClip完成配對時，AudioClip上的指示燈會顯示持亮藍燈。 ●



日常使用：開/關



- 開機：按壓多功能按鈕約3秒鐘，直到指示燈顯示穩定綠燈。

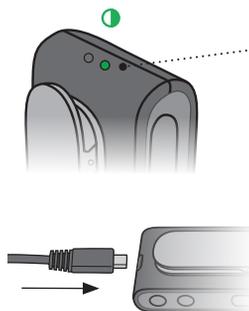


- 關閉：按壓多功能按鈕約6秒鐘，直到電源燈熄滅。

日常使用：充電



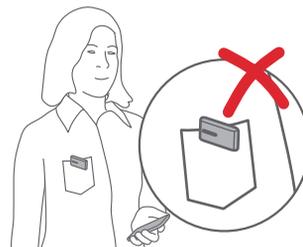
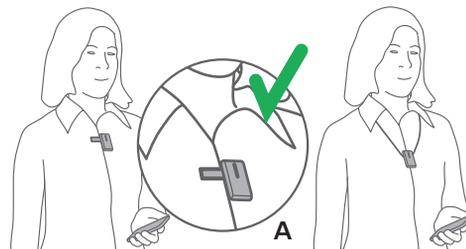
- 若低電量時，大約剩餘30分鐘的串流時間，電源燈變為紅色。



- 充電時，請將充電器連接到AudioClip底部的微型USB接孔。您會電源燈為閃爍綠燈或橘燈。

充電指示燈			Status
●	閃爍	充電中	AudioClip ON
●	燈變暗	充電完成	
●	閃爍	充電中	AudioClip OFF
●	穩定	充電完成	

AudioClip如何與手機配合使用



重要注意事項

若沒有充電指示燈亮起，請關閉設備並聯絡您的聽力照顧專家。

重要注意事項

再使用AudioClip充電時，請使用原裝電源插頭5.0V / 1A·CE和安全標記類型：



重要注意事項

AudioClip應該按照指示佩戴，才能發揮最佳功能。重要的是AudioClip中的麥克風對向您的嘴巴 (A)，且AudioClip不能被衣服等覆蓋。其中注意AudioClip和手機之間的最遠距離是 10米。

如何確保AudioClip配對到手機



請選擇手機模式
按壓多功能按鈕約3秒
就能改變模式。通過
助聽器中指示音確
認模式更改。同時指
示燈為穩定藍燈。●



Status	Description
●	若AudioClip處於閒置時，即未連接到手機。連接助聽器。
●	連接手機
●	AudioClip處於遠程/合作夥伴麥克風模式。

接聽電話



當您的手機已連接
當AudioClip打開並
且在手機範圍內時，
它將自動連接到手
機。

指示燈是穩定的藍
燈。●



當電話響鈴時，您將
聽到助聽器中指示
音(如果可用，還有來
自您手機的鈴聲)。



指示燈將會閃爍綠
燈。●



- 當接聽電話短按多功能按鈕 (A) -或接聽來自手機的電話。連接電話後，指示燈將變穩定綠燈。 ●



- 若結束通話短按多功能按鈕 (A) -或掛斷手機通話。指示燈呈穩定藍燈。 ●

打電話

當撥打電話只需要使用手機。通話將自動連接到AudioClip。



當電話響時，指示燈將變為穩定綠燈。 ●

高性能耳機功能

語音撥號/語音命令

當連接到手機時，如果手機支持，雙擊多按鍵即可語音撥號。

拒接電話

長壓音量按鈕，就可以在手機響鈴時，拒絕通話。

靜音助聽器麥克風

請按壓音量按鈕，約3秒鐘就可以使助聽器麥克風靜音。

短壓音量“+”或“-”就可以取消助聽器靜音。

聆聽音樂

無線音源配對

如果使用藍牙®連接到手機或其他設備，手機/設備上播放的音樂將自動播放助聽器。

指示燈為穩定橘燈。●

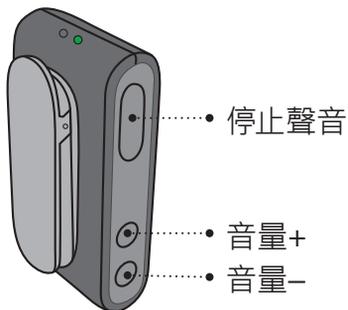
您不需要在AudioClip上操作任何東西。



Status	Description
●	AudioClip能直接串流手機裡的音樂。

音量調整

在聽音樂時，可以使用音量+/-調整串流音樂的大小聲。



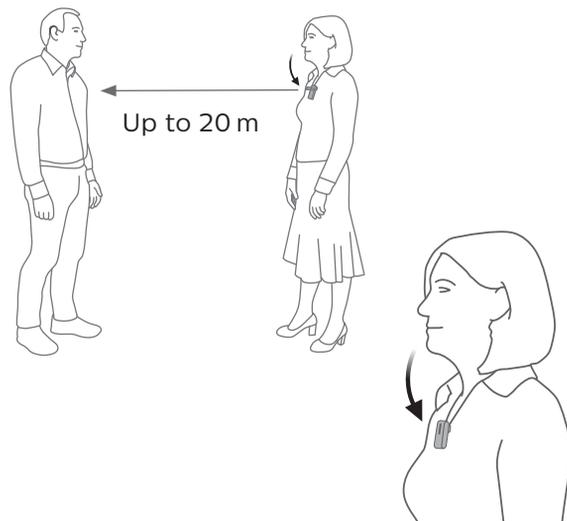
停止手機聲音

請短壓多功能按鈕，就可以停止聲音。也可以使用手機啟動聲音。

如何使用AudioClip作為遠距麥克風

遠距麥克風

在此模式下，AudioClip會將佩戴的人之語音將直接傳輸到您的助聽器。



重要注意事項

請確保麥克風指向說話者且收音孔沒有被衣服等覆蓋。

選擇麥克風模式



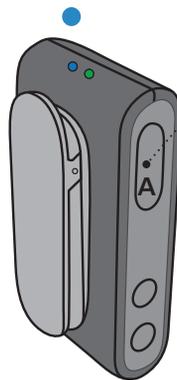
- 選擇麥克風模式
請按多功能按鈕約3秒，就能改變模式。

您會通過助聽器中指示音，確認模式改變。



指示燈為穩定紅燈 ●

從遠距麥克風開始/停止聲音



- 從麥克風停止聲音
請按壓多功能按鈕 (A) 約3秒鐘，以停止從麥克風到助聽器的信號，並將助聽器切換回正常程式。

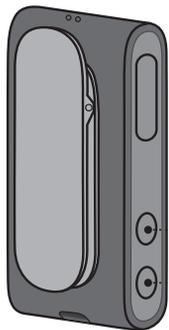
指示器將變為穩定黃燈 ● 或穩定藍燈 ●

Status	Description
●	AudioClip處於閒置模式，即未連接到手機。連接助聽器。
●	連接手機
●	AudioClip處於遠距/麥克風模式

從遠距麥克風調整音量

音量加大或減小

可以使用音量+/-調整訊號。



• 音量加大

• 音量減小

靜音助聽器麥克風

(僅來自遠程麥克風的聲音) 按壓音量“-”約3秒鐘，就可以讓助聽器麥克風靜音。

短壓音量-/+，就可以取消靜音助聽器。

使用助聽器啟動/停止遠距麥克風的聲音

P1 -> P2 -> TV ->
Microphone

當按下助聽器按鈕將切換到助聽器中的下一個程式。



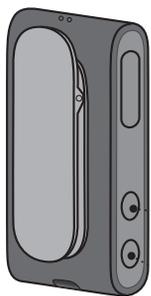
當您使用遠距麥克風程式時，您將聽到助聽器出現提示音。

當您想要停止遠距麥克風，只需切換回想要的助聽器程式即可。

重要注意事項

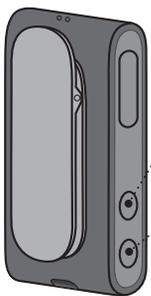
有關特定助聽器解決方案功能的詳細資訊，請參閱助聽器的“使用手冊”。

如何將AudioClip作為助聽器的遙控器使用



當AudioClip沒有串流聲音或做為遠距麥克風時，就可以當作助聽器的遙控器使用。

- 音量+
短壓
- 音量-
短壓



- 切換程式
按壓約3秒，就可以切換下一個程式
- 助聽器靜音
長壓音量“-”，就可以靜音。

其他功能

一對一串流

當與多個設備(最多八個)配對時，AudioClip只能和一部手機串流。

沒有電話時，就可以用作麥克風使用

在使用遠距麥克風時，無法同時與手機連接。

在麥克風模式下超時(超出範圍)

當AudioClip超出助聽器串流範圍時，助聽器將在90秒後自動切換初始程式。

清除藍牙配對

同時按住多功能按鈕、音量“+”、音量“-”約10秒後，就可以清除所有藍牙®配對。當完成清除配對時，指示燈閃爍紅燈。❶

重要注意事項

助聽器和Audio Clip 最遠距離約2米。

關於AudioClip維護和清潔

請使用柔軟的乾布清潔AudioClip。絕不能用水或其他液體清洗或浸泡。

⚠ 注意事項

在使用AudioClip之前，您應該完全熟悉以下一般警告和全部內容。請使用本手冊以確保人身安全和正確使用。如果您使用AudioClip遇到意外操作或事件，請諮詢您的聽力照顧專家。

窒息危險和吞嚥電池或其他小零件的風險
請將飛利浦遙控器及其他零件應放置在兒童和寵物取不到的地方。避免兒童及寵物吞下這些物品造成傷害。

爆炸

飛利浦遙控器中的電源有在正常情況下能量不足以引起火災使用。遙控器尚未經過測試符合有關的國際標準爆炸性環境。建議不要在有爆炸危險的區域使用AudioClip。

X射線/ CT / MR / PET掃描、電療和手術
在X射線/ CT / MR / PET掃描、電療、手術等之前取下遙控器，因為AudioClip在暴露於強電磁場時可能會損壞。

熱和化學物質

請不要將AudioClip暴露在極熱環境下，例如留在陽光下的汽車裡。

干擾

您的AudioClip已根據最嚴格的國際標準進行了全面的干擾測試。但是，您的AudioClip和其他設備之間可能會發生干擾（例如某些行動電話、民用設備和其他無線設備）。如果發生這種情況，請增加AudioClip和干擾設備之間的距離。

△ 注意事項

交通

在駕駛時使用AudioClip可能會分散您的注意力。請參閱國家交通法，了解交通時使用通訊設備的情況。

飛機上使用

AudioClip使用Bluetooth®。除非機組人員特別允許，否則請不要在飛機上使用遙控器造成飛安危險。

植入體

AudioClip已經過全面測試並根據國際人體暴露標準（Specific Absorption Ratio -SAR），感應電磁功率和電壓進入人體，對人體健康具有特徵。暴露值遠低於國際公認的SAR安全限值，感應電磁功率和人體健康標準中規定的人體電壓，並與作為心臟起搏器和心臟除顫器的有源醫療植入物共存。

充電電池

請勿嘗試打開AudioClip，會造成損壞電池。

切勿嘗試更換電池。如果需要更換電池，請將設備退回給供應商。如果有自行拆解跡象，將影響保固權利。

使用USB連接器為電池充電的安全性由外部信號源決定。當連接到插入牆上插座的外部設備時，該設備必須符合IEC-62368（或IEC-60065、IEC-60950，直到6月20日，2019）或同等安全標準。

連接外部設備

通過USB電線連接到外部設備時使用AudioClip的安全性由外部信號源確定。當連接到插入牆上插座的外部設備時，此設備必須符合IEC-62368（或IEC-60065、IEC-60950）直到2019年6月20日）或同等的安全標準。

⚠ 注意事項

交叉控制

請將您的AudioClip小心保管，應放在兒童或任何人員無法觸及地方，以確保您的個人安全並和造成錯誤使用。

使用掛繩

當掛繩在穿著時，若發生繩索夾住時，掛繩就會自動折斷。因此，請不要試圖以未經授權的方式縮短或修改掛繩。並且36個月以下的兒童不得使用掛繩。

可能副作用

您的AudioClip中使用的其他非過敏性物質可能在極少數情況下會引起皮膚刺激或其他副作用。如果出現這些情況，請諮詢醫生。

手機相容性

請參閱www.hearingsolutions.philips.com

有關已經過飛利浦全面測試的手機列表，以及測試時符合相容性的最低要求。但是，飛利浦對此類相容性概不負責。具體而言，飛利浦不對未來手機更新導致的不相容性負責，也不對這些測試未涵蓋和/或未發現的不相容事件負責。飛利浦的報廢不能按預期運行，飛利浦不負任何經濟責任。在購買新手機之前，建議您查閱上述清單。

技術資料

Name/Model	AudioClip/AC1A
FCC/IC	FCC ID: 2ACAHAC01 IC: 11936A-AC01
相容性	飛利浦2.4 GHz 無線助聽器
尺寸	53 x 27 x 18毫米; 重量27克
使用條件	工作濕度: 相對濕度15%至93% · 無凝結 工作溫度: + 5°C至+ 40°C 儲存和運輸: -20°C至+ 60°C
系統功能	手機耳機 (免提/耳機配置文件) 和立體聲音樂 (A2DP) 遠距麥克風
遙控助聽器	助聽器中音量調整、切換程式和麥克風靜音
電池2	典型的日常使用16小時: 2小時音頻流+ 2小時手機+ 12小時待機 36小時待機 (開啟·無流媒體) 充電時間: 2小時電池總壽命: 720次充電/重新充電後剩餘80%的容量循環
音質3	立體聲/ 20 kHz採樣頻率
音頻帶寬3	80 Hz - 10 kHz
配對詳細訊號	最多8個配對的Bluetooth®設備
藍牙	合規版本4.2 + EDR

Bluetooth® 支援檔案	高級音頻分發配置文件 (A2DP) 1.3 耳機配置文件 (HSP) 1.2 免持配置文件 (HFP) 1.6 包括對寬頻語音的支持
無線範圍	使用 Bluetooth® 2 類設備 (例如移動電話) 10 米 · AudioClip 和助聽器之間最長 20 米
串流頻率	2.4 GHz (Bluetooth® 頻道)
排放	最大 50 mW 等於 17 dBm e.i.r.p. 符合所有相關標準
指示燈	AudioClip 上的 LED · 助聽器中的提示音
HearSuite 2019.1 (或更高版本)	適合串流程式

- 1 請使用配套的充電器。
- 2 實際的聲音表現取決您的助聽器。
- 3 同樣使用 2.4GHz 頻段的其他設備，可能會對 AudioClip 造成干擾或瑕疵使用範圍。

技術資訊

使用條件

工作濕度：相對值為 15% 至 93% 濕度，無凝結。

工作溫度：+ 5°C 至 + 40°C

儲存和運輸：-20°C 至 + 60°C "

AudioClip 包含一個無線電收發器使用 Bluetooth® EDR · Bluetooth® Low 能源 (BLE) 和專有的短程無線電技術全部工作在 2.4 GHz。

2.4 GHz 無線電發射器很弱總是低於 50mW 等於 17dBm e.i.r.p. 總輻射功率。

AudioClip 符合有關無線電發射器，電磁兼容性和人類的國際標準曝光。

由於 AudioClip 的 DM 上空間有限，可在手冊中找到相關的合格標記。

USA and Canada

此設備包含一個帶有以下認證ID號的無線電模塊：

FCC ID: 2ACAHAC01

IC: 11936A-AC01

該設備符合FCC規則第15部分和加拿大工業部許可證免除RSS。

操作受以下兩個條件限制：

1. 此設備可能不會造成有害干擾。
2. 此設備必須接受任何收到的干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

注意事項

注意：未經合規負責方明確批准的變更或修改可能會使用戶無權操作設備。

這款B類數字設備符合加拿大ICES-003標準。

注意：本設備已經過測試，符合FCC規則第15部分對B類數字設備的限制。這些限制旨在提供合理的保護，防止在住宅安裝中產生有害干擾，使用並可以輻射射頻能量，如果不按照說明安裝和使用，可能會對無線電通信造成有害干擾。但是，不保證在特定安裝中不會發生干擾。如果此設備確實造成乾擾通過關閉和打開設備可以確定對無線電或電視接收的有害干擾，鼓勵用戶嘗試通過以下一種或多種措施糾正干擾：

- 重新調整或擺放接收天線。
- 增加設備和接收器之間的距離。
- 將設備連接到與接收器連接的電路不同的電路插座上。
- 請向製造商或有經驗的無線電/電視技術人員尋求幫助。

本手冊或包裝標籤上使用的符號說明

	警告注意事項 在使用產品之前，必須閱讀標有標記符號的手冊。
	製造商 該產品由製造商生產，其名稱和地址在符號旁邊標明。表示醫療器械製造商，如歐盟指令90/385 / EEC、93/42 / EEC和98/79 / EC中所定義。
	CE標記 該產品符合醫療器材字號93/42 / EEC。
	電子廢棄物 (WEEE) 根據當地法規回收助聽器、配件或電池，或將交給您的聽力照顧專家進行處理。電子設備涉及廢棄物和電氣設備指令2012/19 / EU (WEEE) 。
	法規符合性標誌 (RCM) 該產品符合供應給澳大利亞或紐西蘭市場的產品的電氣安全、EMC和無線電頻譜要求。
	藍牙商標 Bluetooth®SIG · Inc. 的註冊商標，其中任何使用都需要許可證。

	新加坡IMDA標籤 該設備符合信息通信媒體發展管理局 (IMDA) 發布的標準和規範，並與新加坡的公共電信網絡兼容，不會對其他授權的無線電通信網絡造成無線電頻率干擾。
輸入範圍: 5.0 V ~ 0.4 A	電壓範圍
 201-171023	日本TELEC標籤 R “表示認證無線電設備的標記” 。
 TA-2017/2336	南非ICASA標籤 該設備有在南非銷售的許可證。
	保持乾燥 表示需要防潮的醫療設備。
	警告符號 請參閱使用說明 (使用者手冊) 以獲取警告和注意事項。
	目錄 表示製造商的目錄號，以便識別醫療設備。
	序號 表示製造商的目錄號，以便識別醫療設備。

 CTN	CTN CTN是一個商業獨特的零件 用於銷售和客戶識別每個 佩戴飛利浦品牌的產品類型。
 FW	FW 產品版本。
 CMIIT 2017DJ6897	中國CMIIT ID 代表該設備已在中國獲得認證。
	雙層絕緣 產品電源是雙重絕緣的。代表故障失 敗的風險非常低
	室內使用 代表產品符合室內使用條件。

REACH要求飛利浦助聽器提供高度品質 (SVHC) 的化學成分資訊，如果它們的含量超過物品重量的0.1%。產品HearLink中不存在生產時適用的REACH SVHC清單上的物質。更多最新資訊可以在網站上找到。

製造商聲明此AudioClip (AC1A) 符合指令2014/53/EU的基本要求和和其他相關規定。製造商可提供符合的聲明。



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.hearingsolutions.philips.com



Waste from electronic
equipment must be
handled according to
local regulations.



Bluetooth®

www.hearingsolutions.philips.com



飛利浦和Philips Shield Emblem是Koninklijke Philips N.V.的註冊商標，經許可使用。本產品由SBO Hearing A / S負責製造或銷售，SBO Hearing A / S是本產品的保證人。